Poznámky / Notizen

CZ Tato akce se koná v rámci projektu Beyond Borders: Česko-saské setkání pro navazování spolupráce kulturních a kreativních center. Tento projekt je financován z programu Interreg Česko – Sasko 2021–2027.

DE Diese Veranstaltung findet im Rahmen des Projektes Beyond Borders: Tschechisch-sächsisches Vernetzungstreffen der Kultur- und Kreativzentren statt. Dieses Projekt wird aus dem Programm Interreg Sachsen – Tschechien 2021–2027 finanziert.

Interreg
Kofinanziert von der Europäischen Union
Spolufinancováno Evropskou unií
EUROREGION ELBE LABE
Sachsen – Tschechien | Česko – Sasko

BEYOND BORDERS

5. – 6. 11. 2026

Dům kultury Ostrov (Ostrov nad Ohří, CZ)

CZ Česko-saské setkání kulturních a kreativních center

DE Tschechisch-sächsisches Treffen der Kultur- und Kreativzentren

Medailonky hostů konference / Kurzbiografien der Gäste

MEDAILONKY KURZBIOGRAFIEN

HANA GALIOVÁ

CZ Hana Galiová propojuje akademické, projektové a kulturní prostředí Ústeckého kraje. Podílela se na přípravě studijního programu zaměřeného na řízení kulturních a kreativních odvětví na FSE UJEP a jako externí expertka působí ve výuce na FUD UJEP. Dlouhodobě se věnuje organizaci kulturních aktivit v Litoměřicích, kde je předsedkyní Kinoklubu Ostrov a ředitelkou Filmového festivalu Litoměřice. Ve své práci se zaměřuje na projektové řízení, rozvoj kulturních iniciativ, budování partnerství a dlouhodobou udržitelnost kulturních aktivit v regionech.

DE Hana Galiová verbindet die akademische, projektbezogene und kulturelle Praxis in der Region Ústí nad Labem. Sie war an der Entwicklung eines Studienprogramms zum Management der Kultur- und Kreativwirtschaft an der FSE UJEP beteiligt und ist als externe Expertin in der Lehre an der FUD UJEP tätig. Seit vielen Jahren engagiert sie sich in der Kulturarbeit in Litoměřice, wo sie Vorsitzende des Kinoklubs Ostrov und Direktorin des Filmfestivals Litoměřice ist. Ihre Arbeit konzentriert sich auf Projektmanagement, die Entwicklung kultureller Initiativen, den Aufbau von Partnerschaften und die langfristige Nachhaltigkeit kultureller Aktivitäten in den Regionen.

NADINE KNÖDLER

CZ Nadine Knödler působila v oblasti kulturního managementu, marketingu a v institucích jako lipské Gewandhausorchester či divadlo v Cáchách. Od října 2022 vede kulturní centrum Lehngericht Augustusburg, kde vytváří programy, rezidence a workshopy. Spolupracuje s místními aktéry na participativních formátech se zaměřením na přístupnost a komunitní ukotvení. Její práce propojuje kulturní činnost s turismem, kreativním odvětvím a udržitelným financováním.

DE Nadine Knödler war in den Bereichen Kulturmanagement und Marketing sowie bei Institutionen wie dem Leipziger Gewandhausorchester und dem Theater in Aachen tätig. Seit Oktober 2022 leitet sie das Kulturzentrum Lehngericht Augustusburg, wo sie Programme, Residenzen und Workshops konzipiert. Sie arbeitet mit lokalen Akteuren an partizipativen Formaten, wobei der Schwerpunkt auf Barrierefreiheit und Verankerung in der Gemeinschaft liegt. Ihre Arbeit verbindet kulturelle Aktivitäten mit Tourismus, der Kreativbranche und nachhaltiger Finanzierung.

FELIX FORSBACH

CZ Felix Forsbach vystudoval učitelství a po působení na univerzitě v Bambergu se zcela zaměřil na uměleckou dráhu. Založil Ensemble Ernst von Leben a získal řadu stipendijních pobytů. Od roku 2021 se v saském Augustusburgu umělecky vyrovnává s nacionálně socialistickou minulostí. Společně s Jérémziem Gnaedigem navíc kurátoroval úspěšné mezinárodní přehlídky performance a experimentální hudby SOG a Festival FK:K.

DE Felix Forsbach studierte Lehramt und widmete sich nach seiner Tätigkeit an der Universität Bamberg ganz seiner künstlerischen Laufbahn. Er gründete das „Ensemble Ernst von Leben“ und erhielt zahlreiche Stipendienaufenthalte. Seit 2021 setzt er sich in Augustusburg (Sachsen) künstlerisch mit der nationalsozialistischen Vergangenheit auseinander. Zusammen mit Jérémzie Gnaedig kuratierte er zudem die erfolgreichen internationalen Festivals für Performance und experimentelle Musik „SOG“ und „Festival FK:K“.

ALEŠ LOZIAK

CZ Aleš Loziak je kulturním manažerem, kurátorem a jedním ze zakladatelů Veřejného sálu Hraničář v Ústí nad Labem, který od roku 2016 vede. Dlouhodobě se věnuje rozvoji kulturního a kreativního prostředí Ústeckého kraje a vytváření podmínek pro spolupráci kulturních aktérů. Podílí se také na činnosti platformy Kreativní.uk, zaměřené na podporu a rozvoj kulturních a kreativních odvětví v regionu. Působí rovněž na Fakultě umění a designu UJEP, kde se věnuje pedagogické činnosti. Ve své profesní praxi se zaměřuje na kulturní management, rozvoj kulturních institucí, mezioborovou spolupráci a roli kultury v proměně měst a regionů. Zkušenosti s vedením nezávislé kulturní instituce uplatňuje také při hledání modelů její dlouhodobé udržitelnosti a při rozvoji místních kulturních komunit.

DE Aleš Loziak ist Kulturmanager, Kurator und Mitbegründer des Veřejný sál Hraničář in Ústí nad Labem, den er seit 2016 leitet. Seit vielen Jahren engagiert er sich für die Entwicklung des Kultur- und Kreativsektors in der Region Ústí nad Labem und für bessere Bedingungen der Zusammenarbeit zwischen Kulturschaffenden. Er ist an der Plattform Kreativní.uk beteiligt, die die Kultur- und Kreativwirtschaft in der Region fördert, und lehrt an der Fakultät für Kunst und Design der UJEP. Zu seinen Schwerpunkten gehören Kulturmanagement, die Entwicklung von Kultureinrichtungen, interdisziplinäre Zusammenarbeit und die Rolle der Kultur im Wandel von Städten und Regionen. Seine Erfahrung in der Leitung einer unabhängigen Kultureinrichtung bringt er auch in Fragen ihrer langfristigen Nachhaltigkeit und der Entwicklung lokaler Kulturcommunities ein.

KAMILA KRUPIČKOVÁ

Ing., MPA

CZ Kamila Krupičková působí jako zástupkyně ředitele Krajského inovačního centra Karlovarského kraje a vedoucí oddělení rozvoje regionu. Věnuje se strategickému rozvoji kulturních a kreativních odvětví a jejich začlenění do regionální inovační politiky. Podílí se na realizaci krajské Strategie rozvoje a podpory KKO 2025–2030 a koordinuje regionální inovační platformu. Propojuje kreativní profesionály, podnikatele a veřejné instituce, podporuje nové možnosti financování kulturních projektů a rozvíjí přeshraniční spolupráci, zejména se sousedními německými regiony.

DE Kamila Krupičková ist stellvertretende Direktorin des Regionalen Innovationszentrums der Region Karlovy Vary und Leiterin der Abteilung für Regionalentwicklung. Sie widmet sich der strategischen Entwicklung der Kultur- und Kreativwirtschaft und deren Einbindung in die regionale Innovationspolitik. Sie ist an der Umsetzung der regionalen Strategie zur Entwicklung und Förderung der Kultur- und Kreativwirtschaft 2025–2030 beteiligt und koordiniert die regionale Innovationsplattform. Sie vernetzt Kreative, Unternehmer und öffentliche Einrichtungen, fördert neue Finanzierungsmöglichkeiten für Kulturprojekte und baut die grenzüberschreitende Zusammenarbeit aus, insbesondere mit den benachbarten deutschen Regionen.

JIŘÍ HANEK

MgA.

CZ Jiří Hanek je designér a designový aktivista, který se více než 20 let věnuje prosazování významu designu a propojování designérů s klienty. Původně působil jako grafický designér, postupně se však zaměřil na využití designového myšlení ve vzdělávání, veřejné správě a regionálním rozvoji. Je spoluzakladatelem spolku PROTEBE live, který stojí za kreativním a vzdělávacím centrem Dizajnpark a kulturním a kreativním centrem Výměník v Karlových Varech. Spolupracuje s univerzitami, inovačními centry a podnikatelskými inkubátory napříč Českou republikou.

DE Jiří Hanek ist Designer und Design-Aktivist, der sich seit mehr als 20 Jahren dafür einsetzt, die Bedeutung von Design zu fördern und Designer mit Kunden zusammenzubringen. Ursprünglich war er als Grafikdesigner tätig, konzentrierte sich jedoch nach und nach auf die Anwendung von Design Thinking in den Bereichen Bildung, öffentliche Verwaltung und regionale Entwicklung. Er ist Mitbegründer des Vereins PROTEBE live, der hinter dem Kreativ- und Bildungszentrum Dizajnpark sowie dem Kultur- und Kreativzentrum Výměník in Karlsbad steht. Er arbeitet mit Universitäten, Innovationszentren und Gründerzentren in der gesamten Tschechischen Republik zusammen.

JAKUB BUREŠ

CZ Jakub Bureš se dlouhodobě věnuje hudbě, kulturní produkci a organizaci společenských akcí. Od roku 2008 působí jako dramaturg děčínského hudebního klubu Le Garage Noir a je zakladatelem festivalu KAMEN!CE. Zkušenosti získal také v hudebním vydavatelství Championship Music, kde spolupracoval na projektech interpretů jako Ben Cristovao, Xindl X či David Koller. Je booking managerem kapely Queenie, členem České hudební akademie a moderátorem vlastní talk show Silný řeči. Aktivně působí také jako hudebník a podílí se na kulturním dění v Děčíně a okolí.

DE Jakub Bureš widmet sich seit langem der Musik, der Kulturproduktion und der Organisation von gesellschaftlichen Veranstaltungen. Seit 2008 ist er als Dramaturg des Musikclubs „Le Garage Noir“ in Děčín tätig und Gründer des Festivals „KAMEN!CE“. Er sammelte außerdem Erfahrungen beim Musikverlag Championship Music, wo er an Projekten von Künstlern wie Ben Cristovao, Xindl X oder David Koller mitwirkte. Er ist Booking-Manager der Band Queenie, Mitglied der Tschechischen Musikakademie und Moderator seiner eigenen Talkshow „Silný řeči“. Darüber hinaus ist er aktiv als Musiker tätig und beteiligt sich am kulturellen Leben in Děčín und Umgebung.

CLAUDIA MUNTSCHICK

CZ Claudia Muntschick pochází ze saského Budyšína a vystudovala architekturu, urbanismus a památkovou péči. Od roku 2004 se věnuje revitalizaci bývalých průmyslových areálů a jejich přeměně na prostory pro společné využití. V roce 2013 převzala vedení významné modernistické památky Haus Schminke v Löbau, kde obnovila provoz i kulturní program. Od roku 2017 působí v organizaci KREATIVES SACHSEN, jejíž je zástupkyní ředitelky. Zaměřuje se na podporu kreativních podnikatelů, rozvoj tvůrčích prostor a propojování kultury s regionálním a městským rozvojem.

DE Claudia Muntschick stammt aus Bautzen in Sachsen und hat Architektur, Stadtplanung und Denkmalpflege studiert. Seit 2004 widmet sie sich der Revitalisierung ehemaliger Industriegelände und deren Umwandlung in Räume für die gemeinschaftliche Nutzung. Im Jahr 2013 übernahm sie die Leitung des bedeutenden modernistischen Denkmals „Haus Schminke“ in Löbau, wo sie den Betrieb sowie das Kulturprogramm wieder aufnahm. Seit 2017 ist sie bei der Organisation KREATIVES SACHSEN tätig, deren stellvertretende Direktorin sie ist. Ihr Schwerpunkt liegt auf der Förderung kreativer Unternehmer, der Entwicklung kreativer Räume und der Verknüpfung von Kultur mit regionaler und städtischer Entwicklung.

KRYŠTOF KOLÁČEK

CZ Kryštof Koláček je kulturní manažer a producent s více než 20 lety zkušeností v nezávislém i veřejně zřizovaném kulturním sektoru. Od roku 2014 vede pražské Divadlo X10, které v roce 2023 získalo Cenu divadelní kritiky v kategorii Divadlo roku. Je spoluzakladatelem Divadelního festivalu Kutná Hora, Česko-bavorské platformy pro nezávislé scénické umění a mezinárodního projektu Continental Drift. V roce 2024 byl zvolen prezidentem Evropské asociace nezávislých scénických umění (EAIPA). Podílí se také na přeshraniční kulturní spolupráci v rámci platformy Tripoint.

DE Kryštof Koláček ist Kulturmanager und Produzent mit mehr als 20 Jahren Erfahrung im unabhängigen und öffentlichen Kultursektor. Seit 2014 leitet er das Prager Theater X10, das 2023 den Theaterkritikerpreis in der Kategorie „Theater des Jahres“ erhielt. Er ist Mitbegründer des Theaterfestivals Kutná Hora, der tschechisch-bayerischen Plattform für unabhängige darstellende Künste und des internationalen Projekts „Continental Drift“. Im Jahr 2024 wurde er zum Präsidenten der Europäischen Vereinigung für unabhängige darstellende Künste (EAIPA) gewählt. Außerdem beteiligt er sich an der grenzüberschreitenden kulturellen Zusammenarbeit im Rahmen der Plattform „Tripoint“.

ADÉLA MACHOVÁ

MgA., Ph.D.

CZ Adéla Machová působí jako odborná asistentka a vedoucí Katedry dějin a teorie umění na Fakultě umění a designu UJEP. Zaměřuje se na kulturní produkci, komunikaci v kulturních a kreativních odvětvích, galerijní provoz a kurátorské strategie. Je garantkou nově akreditovaného bakalářského profesního programu Produkce pro kulturní a kreativní odvětví. Ve své kurátorské praxi se v posledních letech věnuje především prezentaci umění pracujícího se zvukem, které rozvíjí prostřednictvím Galerie 3 v Domě umění Ústí nad Labem.

DE Adéla Machová ist als wissenschaftliche Mitarbeiterin und Leiterin des Lehrstuhls für Kunstgeschichte und Kunsttheorie an der Fakultät für Kunst und Design der UJEP tätig. Ihre Forschungsschwerpunkte sind kulturelle Produktion, Kommunikation in der Kultur- und Kreativwirtschaft, Galeriebetrieb und kuratorische Strategien. Sie ist Garantin des neu akkreditierten berufsorientierten Bachelor-Studiengangs „Produktion für die Kultur- und Kreativwirtschaft“. In ihrer kuratorischen Praxis widmet sie sich in den letzten Jahren vor allem der Präsentation von Kunst, die mit Klang arbeitet, und entwickelt diese im Rahmen der Galerie 3 im Haus der Künste in Ústí nad Labem weiter.

PAVLA VARGOVÁ

CZ Pavla Vargová působí od roku 2011 jako galerijní pedagožka v Galerii umění Karlovy Vary, kde připravuje výtvarně-vzdělávací programy pro školy i veřejnost. Ve své umělecké tvorbě dlouhodobě reflektuje kulturní a řemeslné dědictví Karlovarského kraje, zejména hornictví, krajkářství a sklářství. V roce 2025 absolvovala uměleckou rezidenci Crossborder Creatives v německém Augustusburgu, kde vytvořila cyklus Na prubířském kameni. Ve své práci propojuje tradiční materiály, moderní technologie a společné kulturní dědictví českého a saského pohraničí.

DE Pavla Vargová ist seit 2011 als Kunstvermittlerin in der Kunstgalerie Karlovy Vary tätig, wo sie Kunstvermittlungsprogramme für Schulen und die Öffentlichkeit konzipiert. In ihrem künstlerischen Schaffen setzt sie sich seit Langem mit dem kulturellen und handwerklichen Erbe der Region Karlovy Vary auseinander, insbesondere mit dem Bergbau, der Klöppeleikunst und der Glasherstellung. Im Jahr 2025 absolvierte sie die Künstlerresidenz „Crossborder Creatives“ im deutschen Augustusburg, wo sie den Zyklus „Na prubířském kameni“ schuf. In ihrer Arbeit verbindet sie traditionelle Materialien, moderne Technologien und das gemeinsame kulturelle Erbe des tschechisch-sächsischen Grenzgebiets.

LARS FAßMANN

CZ Lars Faßmann je podnikatel, zakladatel a šéf společnosti chemmedia AG, který se věnuje také záchraně historických nemovitostí. Jako bývalý člen chemnitzkého městského zastupitelstva a kandidát na primátora se aktivně angažuje ve veřejném dění. Působí v čele sdružení Kreatives Chemnitz, v saském svazu kreativního průmyslu a v Industrievereinu Sachsen. Jeho činnost tak propojuje perspektivy byznysu, kultury a rozvoje města.

DE Lars Faßmann ist Unternehmer, Gründer und Geschäftsführer der chemmedia AG und engagiert sich zudem für die Erhaltung historischer Gebäude. Als ehemaliges Mitglied des Chemnitzer Stadtrats und Kandidat für das Amt des Oberbürgermeisters engagiert er sich aktiv im öffentlichen Leben. Er steht an der Spitze des Vereins „Kreatives Chemnitz“, im Sächsischen Verband der Kreativwirtschaft und im Industrieverein Sachsen. Seine Tätigkeit verbindet somit die Perspektiven von Wirtschaft, Kultur und Stadtentwicklung.

MAREK BUREŠ

CZ Marek Bureš je odborník na inovace, digitalizaci a moderní technologie. Doktorát získal na Západočeské univerzitě v Plzni, kde působil jako výzkumný pracovník a vedoucí laboratoře technologického plánování výroby. Od roku 2020 pracuje v Krajském inovačním centru Karlovarského kraje, kde se v současnosti zaměřuje především na přeshraniční projekty. Zároveň působí jako ředitel výzkumné organizace XR Institute. Specializuje se na zavádění nových technologií a vývoj aplikací virtuální a rozšířené reality pro průmysl, vzdělávání i zdravotnictví.

DE Marek Bureš ist Experte für Innovation, Digitalisierung und moderne Technologien. Er promovierte an der Westböhmischen Universität in Pilsen, wo er als wissenschaftlicher Mitarbeiter und Leiter des Labors für technologische Produktionsplanung tätig war. Seit 2020 arbeitet er im Regionalen Innovationszentrum der Region Karlovy Vary, wo er sich derzeit vor allem auf grenzüberschreitende Projekte konzentriert. Gleichzeitig ist er als Direktor der Forschungseinrichtung XR Institute tätig. Er ist spezialisiert auf die Einführung neuer Technologien und die Entwicklung von Virtual- und Augmented-Reality-Anwendungen für Industrie, Bildung und Gesundheitswesen.

TEREZA DVOŘÁKOVÁ

CZ Tereza Dvořáková je kulturní manažerka, kurátorka a zakladatelka spolku VZBUĎME VARY. Vystudovala kulturologii na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy. V roce 2015 se vrátila na Karlovarsko, kde založila kulturní iniciativu zaměřenou na oživení regionu prostřednictvím umění, kreativního vzdělávání a propojování různých uměleckých disciplín. Vedle kulturní činnosti se věnuje také facilitaci a koučování s využitím gestalt a procesového přístupu. Ve své práci klade důraz na vytváření otevřeného kulturního prostoru, spolupráci a zapojování různorodých hlasů do veřejného dění.

DE Tereza Dvořáková ist Kulturmanagerin, Kuratorin und Gründerin des Vereins VZBUĎME VARY. Sie studierte Kulturwissenschaften an der Philosophischen Fakultät der Karls-Universität Prag. Im Jahr 2015 kehrte sie in die Region Karlovy Vary zurück und gründete eine Kulturinitiative, die sich der Belebung der Region durch Kunst, kreative Bildung und die Verbindung verschiedener künstlerischer Disziplinen widmet. Neben ihrer kulturellen Arbeit ist sie auch als Facilitatorin und Coach tätig und arbeitet mit gestalt- und prozessorientierten Ansätzen. Im Mittelpunkt ihrer Arbeit stehen die Gestaltung offener Kulturräume, Zusammenarbeit und die Einbindung vielfältiger Stimmen in das öffentliche Leben.

ROBERT VERCH

CZ Robert Verch vyrostl v Berlíně a po studiu vizuální komunikace ve Výmaru působil jako nezávislý umělec. Od roku 2016 žije v Chemnitzu, kde se zaměřuje na kulturní management a rozvoj města. Spolupracoval s organizacemi jako Kreatives Chemnitz či ASA-FF a je členem představenstva spolku auf weiter flur. Od roku 2021 pracuje na plný úvazek v klubu Solitaer jako projektový manažer a kurátor.

DE Robert Verch wuchs in Berlin auf und war nach seinem Studium der Visuellen Kommunikation in Weimar als freischaffender Künstler tätig. Seit 2016 lebt er in Chemnitz, wo er sich auf Kulturmanagement und Stadtentwicklung konzentriert. Er arbeitete mit Organisationen wie Kreatives Chemnitz oder ASA-FF zusammen und ist Vorstandsmitglied des Vereins „auf weiter flur“. Seit 2021 arbeitet er hauptberuflich im Club Solitaer als Projektmanager und Kurator.

PAUL ELSNER

CZ Paul Elsner vystudoval architekturu v Drážďanech a Liverpoolu a profesně působil jako urbanista města Drážďany i výzkumný pracovník Technické univerzity v Drážďanech. Dnes se věnuje výtvarnému umění, kurátorství a kulturnímu managementu. V roce 2003 založil platformu Lumopol, zaměřenou na umělecké a světelné intervence ve veřejném prostoru. Je také zakladatelem uměleckého a kulturního centra GEH8 Kunst Raum Ateliers, které od roku 2018 vede. V roce 2021 působil jako poradce drážďanské primátorky pro kulturu, vědu a cestovní ruch.

DE Paul Elsner studierte Architektur in Dresden und Liverpool und war als Stadtplaner der Stadt Dresden sowie als wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Technischen Universität Dresden tätig. Heute widmet er sich der bildenden Kunst, der Kuratorentätigkeit und dem Kulturmanagement. Im Jahr 2003 gründete er die Plattform Lumopol, die sich auf künstlerische und lichtbezogene Interventionen im öffentlichen Raum konzentriert. Er ist außerdem Gründer des Kunst- und Kulturzentrums GEH8 Kunst Raum Ateliers, das er seit 2018 leitet. Im Jahr 2021 war er als Berater der Dresdner Oberbürgermeisterin für Kultur, Wissenschaft und Tourismus tätig.

TOMÁŠ SÝKORA

Ing., Ph.D.

CZ Tomáš Sýkora působí jako odborný asistent na Fakultě sociálně ekonomické UJEP a vede výzkumné centrum Forpolis – Institut pro rozvoj společenství a sídel. Ve své výzkumné a pedagogické činnosti se zaměřuje na strategické plánování, rozvoj měst a obcí a transformaci postindustriálních regionů. Zabývá se také rolí místních komunit a významem kulturních a kreativních odvětví pro regionální rozvoj. Díky zkušenostem z veřejné správy a poradenské praxe propojuje akademický výzkum s potřebami samospráv a místních aktérů.

DE Tomáš Sýkora ist als wissenschaftlicher Mitarbeiter an der Fakultät für Sozial- und Wirtschaftswissenschaften der UJEP tätig und leitet das Forschungszentrum Forpolis – Institut für Gemeinschafts- und Siedlungsentwicklung. In seiner Forschungs- und Lehrtätigkeit konzentriert er sich auf strategische Planung, Stadt- und Gemeindeentwicklung sowie den Wandel postindustrieller Regionen. Er befasst sich zudem mit der Rolle lokaler Gemeinschaften und der Bedeutung der Kultur- und Kreativwirtschaft für die regionale Entwicklung. Dank seiner Erfahrungen in der öffentlichen Verwaltung und in der Beratungspraxis verbindet er akademische Forschung mit den Bedürfnissen der Kommunalverwaltungen und lokaler Akteure.

TEREZA KOPALOVÁ

Bc.

CZ Tereza Kopalová se pohybuje na pomezí kultury, kurátorství a digitální komunikace. Na FUD UJEP dokončuje magisterské studium Kurátorských studií a ve své diplomové práci se věnuje marketingové komunikaci kulturních center Ústeckého kraje. Vedle kulturních a výstavních projektů se zaměřuje na tvorbu obsahu, marketing a správu sociálních sítí. Zajímá ji především práce s publikem, komunikace kulturních institucí v online prostředí a smysluplné využívání nových technologií.

DE Tereza Kopalová bewegt sich an der Schnittstelle zwischen Kultur, Kuratorentum und digitaler Kommunikation. An der Fakultät für Kunst und Design (FUD) der UJEP schließt sie derzeit ihr Masterstudium im Fach Kuratorische Studien ab und widmet sich in ihrer Masterarbeit der Marketingkommunikation von Kulturzentren in der Region Ústí nad Labem. Neben Kultur- und Ausstellungsprojekten konzentriert sie sich auf die Erstellung von Inhalten, Marketing und die Betreuung sozialer Netzwerke. Ihr Interesse gilt vor allem der Arbeit mit dem Publikum, der Kommunikation kultureller Einrichtungen im Online-Umfeld und dem sinnvollen Einsatz neuer Technologien.

ŠTĚPÁNKA KOLESNYK PITTEROVÁ

MBA

CZ Štěpánka Kolesnyk Pitterová vede sekci kulturních a kreativních odvětví v Krajském inovačním centru Karlovarského kraje a působí jako kurátorka regionální Galerie kreativců. Připravuje strategické a přeshraniční projekty, zejména v rámci česko-saské spolupráce, a propojuje kreativní profesionály s firmami, obcemi a institucemi. Dlouhodobě podporuje podnikavost žen a sama se věnuje řemeslné tvorbě. Zaměřuje se také na využívání moderních technologií, umělé inteligence a digitalizace při rozvoji kulturních a kreativních odvětví.

DE Štěpánka Kolesnyk Pitterová leitet die Abteilung für Kultur- und Kreativwirtschaft im Regionalen Innovationszentrum der Region Karlovy Vary und ist als Kuratorin der regionalen Galerie der Kreativen tätig. Sie bereitet strategische und grenzüberschreitende Projekte vor, insbesondere im Rahmen der tschechisch-sächsischen Zusammenarbeit, und vernetzt Kreative mit Unternehmen, Gemeinden und Institutionen. Sie setzt sich seit Langem für das Unternehmertum von Frauen ein und widmet sich selbst dem Kunsthandwerk. Ein weiterer Schwerpunkt ihrer Arbeit ist der Einsatz moderner Technologien, künstlicher Intelligenz und Digitalisierung bei der Entwicklung der Kultur- und Kreativwirtschaft.

VERONIKA ČECHMÁNKOVÁ

MgA.

CZ Veronika Čechmánková je intermediální umělkyně a pedagožka, která spoluvede Ateliér aplikované fotografie na Fakultě umění a designu UJEP. Ve studijním programu Produkce pro kulturní a kreativní odvětví se podílí na výuce kreativního myšlení a metod design thinking. Profesní zkušenosti získala také na pražské FAMU. V současnosti studuje Management v umění a designu na UMPRUM a v rámci stáže v Kreativní Praze se podílí na přípravě vzdělávací platformy podporující profesní a podnikatelské kompetence v kulturním sektoru.

DE Veronika Čechmánková ist eine intermediale Künstlerin und Pädagogin, die das Atelier für angewandte Fotografie an der Fakultät für Kunst und Design der UJEP mitleitet. Im Studiengang „Produktion für die Kultur- und Kreativwirtschaft“ ist sie an der Vermittlung von kreativem Denken und Design-Thinking-Methoden beteiligt. Berufliche Erfahrungen sammelte sie zudem an der Prager FAMU. Derzeit studiert sie Management in Kunst und Design an der UMPRUM und wirkt im Rahmen eines Praktikums bei „Kreativní Praha“ an der Entwicklung einer Bildungsplattform mit, die berufliche und unternehmerische Kompetenzen im Kultursektor fördert.